

課程代碼	SICH6015
課程名稱	德行課程(三) 佛經選讀
日期	08/12/2021
等級	6
學分	20
先決條件	N/A

課程目標

- 通曉中國傳統佛學基本概念，特別是「三業」的理論。
- 深入理解所選的中國古代經典典籍《十善業道經》、《雍正皇帝上諭》、《省庵大師不淨觀頌》、《省庵大師四念處頌》。

學習成果

通過完成本課程的學習, 學生應具備以下能力：

- 能夠理解並背誦中國古代經典典籍《十善業道經》、《雍正皇帝上諭》、《省庵大師不淨觀頌》、《省庵大師四念處頌》中的選段；
- 能夠在廣泛教育語境中理解並解釋中國古代典籍《聖學根之根》中所包含的義理、價值觀和思想；
- 能夠理解並辯證評價古聖先賢所提的「三業」，並在非學術環境中運用這種辯證思維；
- 能夠理解並評價中國傳統倫理、道德、因果中所包含的思想、價值觀和知識。

課程綱要

- 《十善業道經》的思想，以理解古代佛教經典中的因果觀念；
- 《雍正皇帝上諭》，探索其蘊含的多元文化教育內涵及其在日常實踐中的運用；
- 研究《省庵大師不淨觀》和《省庵大師四念處頌》等古代典籍。

課程教學時間分配

本課程教學時間分配如下：

教學類型	課時數	百分比
課堂授課	40	20%
自主學習	160	80%
職場實習	/	/
總計	200	100%

考核評估

考核評估 1

☐ 筆試 ☐ 作業 ☒ 實踐

評估方式	份量	佔比
課堂綜合口試測評（中文）	相等於 10 分鐘	20%

考核評估 2

☐ 筆試 ☐ 作業 ☒ 實踐

評估方式	份量	佔比
英文口頭報告	10 分鐘	30%

考核評估 3

☐ 筆試 ☒ 作業 ☐ 實踐

評估方式	份量	佔比
中文論文	2500 字	50%

評估摘要

活動類型	百分比
筆試	/
作業	50%
實踐	50%
總計	100%

參考書目

課程代碼	SICH6015	
課程代碼	德行課程(三) 佛經選讀	
書目分類	書目	電子版*

必讀	《聖學根之根》第七冊 <i>Becoming a Sage Volume 7</i>	☒
必讀	《雍正皇帝上諭》 <i>The Imperial Edict of Emperor Yongzheng</i>	☒
必讀	《佛說十善業道經》 <i>The Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action</i>	☒
必讀	《省庵大師不淨觀頌》 <i>Master Xingan's Ode on Observing the Impure</i>	☒
必讀	《省庵大師四念處頌》 <i>Master Xingan's Ode on the Four Foundations of Mindfulness</i>	☒
必讀	淨空法師講述：《十善業道經講記》 <i>Lectures on the Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action by Venerable Master Chin Kung</i>	☒
推薦	《佛說十善業道經簡註易解》 <i>Brief Annotations of the Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action</i>	☒
推薦	北涼曇無讖譯：《優婆塞戒經》	☒
推薦	西晉竺法護譯：《佛說海龍王經》	☒
推薦	劉宋求那跋陀羅譯：《菩薩善戒經》	☒
推薦	唐實叉難陀譯：《地藏菩薩本願經》	☒
推薦	北涼曇無讖譯：《金光明經》	☒
推薦	宋求那跋摩譯：《佛說優婆塞五戒相經》	☒

Module Code	SICH6015
Title	Traditional Chinese Moral and Ethical Education III
Date	08/12/2021
Level	6
Credits	20
Pre-Requisites	N/A

AIM(S)

- To develop a detailed understanding of the fundamental concepts of traditional Chinese Buddhism, in particular the theory of the three types of karma.
- To develop a thorough understanding of selected ancient Chinese texts including, the *Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action* 十善業道經, the *Imperial Edict of Emperor Yongzheng* 雍正皇帝上諭, *Master Xingan's Ode on Observing the Impure* 省庵大師不淨觀 and *Master Xingan's Ode on the Four Foundations of Mindfulness* 省庵大師四念處頌.

LEARNING OUTCOMES

Upon the successful completion of this module, the student should be able to:

- demonstrate a systematic understanding of the *Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action* and ability to recite extracts from the *Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action*, the *Imperial Edict of Emperor Yongzheng*, *Master Xingan's Ode on Observing the Impure* and *Master Xingan's Ode on the Four Foundations of Mindfulness*;
- understand systematically and explain within a wider educational context, the meanings, values and ideas contained with the compilation of ancient Chinese texts, *Becoming a Sage* 聖學根之根;
- understand systematically and evaluate critically the work of the ancient sages, the three types of karma and apply that critical engagement to non-academic settings;
- understand systematically and evaluate critically the ideas, values and knowledge contained within traditional Chinese morality, ethics and causality.

INDICATIVE CONTENT

- The ideology of the *Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action* to understand the concept of causality based on the ancient texts of Buddhism.
- Study of the *Imperial Edict of Emperor Yongzheng* and explore its advocacy of multicultural education and its application in daily practice.
- Explication of *Master Xingan's Ode on Observing the Impure* and *Master Xingan's Ode on the Four Foundations of Mindfulness*.

Study Time Allocation

The study time for the module is divided as follows:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	40	20%
Independent learning	160	80%
Placement learning		
TOTAL	200	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1

☐ Written exam ☐ Coursework ☒ Practical

Mode of assessment	Volume	Weighting
Portfolio of oral assessments in Chinese	Equivalent to 10 minutes.	20%

Assessment Component 2

☐ Written exam ☐ Coursework ☒ Practical

Mode of assessment	Volume	Weighting
Oral Presentation in English	10 minutes	30%

Assessment Component 3

☐ Written exam ☒ Coursework ☐ Practical

Mode of assessment	Volume	Weighting
Essay in Chinese	2,500 words	50%

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	50%
Practical	50%
TOTAL	100%

INDICATIVE READING LIST

Module Code	SICH6015	
Module Title	Traditional Chinese Moral and Ethical Education III	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	《聖學根之根》第七冊 <i>Becoming a Sage Volume 7</i>	☒
Essential	《雍正皇帝上諭》 <i>The Imperial Edict of Emperor Yongzheng</i>	☒
Essential	《佛說十善業道經》 <i>The Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action</i>	☒
Essential	《省庵大師不淨觀頌》 <i>Master Xingan's Ode on Observing the Impure</i>	☒
Essential	《省庵大師四念處頌》 <i>Master Xingan's Ode on the Four Foundations of Mindfulness</i>	☒
Essential	淨空法師講述：《十善業道經講記》 <i>Lectures on the Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action by Venerable Master Chin Kung</i>	☒
Further	《佛說十善業道經簡註易解》 <i>Brief Annotations of the Discourse on the Ten Wholesome Ways of Action</i>	☒
推薦	北涼曇無讖譯：《優婆塞戒經》	☒
推薦	西晉竺法護譯：《佛說海龍王經》	☒
推薦	劉宋求那跋陀羅譯：《菩薩善戒經》	☒
推薦	唐實叉難陀譯：《地藏菩薩本願經》	☒
推薦	北涼曇無讖譯：《金光明經》	☒
推薦	宋求那跋摩譯：《佛說優婆塞五戒相經》	☒